755300-2026 - Hange

Bulgaaria – Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid) – „Доставка на научна апаратура за изследване на продукти и катализатори в процеси за елиминиране на органични замърсители от вода и въздух включваща течнохроматографска система с детектор с диодна матрица и инфрачервен спектрофотометър с Фурие трансформация“
OJ S 211/2026 30/10/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: ИНСТИТУТ ПО ОРГАНИЧНА ХИМИЯ С ЦЕНТЪР ПО ФИТОХИМИЯ-СОФИЯ
E-posti aadress: issa@abv.bg
Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: „Доставка на научна апаратура за изследване на продукти и катализатори в процеси за елиминиране на органични замърсители от вода и въздух включваща течнохроматографска система с детектор с диодна матрица и инфрачервен спектрофотометър с Фурие трансформация“
Kirjeldus: Предмет на настоящата процедура е избор на изпълнител за доставка на -1 (един) брой Течнохроматографска система с детектор с диодна матрица; -1 (един) брой Инфрачервен спектрофотометър с Фурие трансформация Доставеното оборудване трябва да е фабрично ново, неупотребявано и произведено в съответствие с европейските норми за безопасност и да е в актуалната производствена листа на производителя. Доставените към оборудването програмни продукти (пакети) (ако е приложимо) трябва да са лицензирани. Апаратурата трябва да бъде доставена окомплектована с всички части, принадлежности и консумативи, необходими за правилната работа и безпроблемна експлоатация. Предлаганата апаратура трябва да бъде с параметри идентични или по-добри от минималните изисквания на Възложителя, посочени в техническата спецификация.
Menetluse tunnus: 44a99d1e-5aff-4634-a75b-a84336bcbbe8
Sisemine tunnus: 616038
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 38000000 Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid)

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ул.Акад. Георги Бончев бл.9
Linn: София
Sihtnumber: 1113
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 58 700,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: В процедурата може да участва всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, както и всяко друго образувание, което има право да изпълнява услуги съгласно законодателството на държавата, в която то е установено. Участниците в процедурата трябва да отговарят на изискванията, регламентирани от Закона за обществените поръчки, обявените изисквания от Възложителя в настоящата документация и в обявлението за обществената поръчка. 2. Възложителят отстранява от участие в процедурата участник, за когото са налице обстоятелствата по чл. 54, ал. 1 от ЗОП, чл. 55, ал. 1, точки 1, 3, 4 и 5 от ЗОП и чл.107 от ЗОП, при спазване на разпоредбите на чл. 57 ЗОП. 3. Специфичните национални основания за изключване, които се прилагат за тази поръчка са: а) осъждане на участника с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 194 – 208,чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 – 260 от Българския Наказателен кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); б) установено за участника с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, нарушение по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал.3 от Кодекса на труда (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); в) установено за участника с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, нарушение по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); г) наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от Допълнителните разпоредби на ЗОП между участници в настоящата поръчка (чл. 107, т. 4 от ЗОП); д) наличие за участника на обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (загл. изм. - ДВ, бр. 48 от 2016 г., в сила от 01.07.2016 г.); е) наличие за участника на обстоятелства по чл. 113 от Закона за сметната палата за изключване се попълва в ЕЕДОП – Част III - Раздел Г. Възложителят ще отстрани участник, който е предложил обща цена, която надвишава общата прогнозна стойност на поръчката, както и участник, който е предложил цени за всеки един от апаратите, която надхвърля посочената прогнозна стойност на всеки от тях. При подписване на договор Изпълнителят представя гаранция, която да обезпечи изпълнението на поръчката. Размерът на гаранцията за обезпечаване изпълнението на договора е 5 на сто от стойността на Договора, без ДДС. Гаранцията трябва да е представена в оригинал към момента на сключване на договора за възлагане на обществената поръчка. Гаранцията се предоставя в една от следните форми: • парична сума, преведена по банкова сметка в лева на Института по органична химия с Център по органична химия с Център по фитохимия – БАН • банкова гаранция за изпълнение на договора в оригинал в полза на Възложителя. Срокът на валидност на представената банкова гаранция за изпълнение на договора следва да е 30 (тридесет) дни след изтичане срока за изпълнение на задължението за доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и обучение по договора. Банковата гаранция за изпълнение трябва да бъде безусловна, неотменяема и изискуема при първо писмено поискване от Възложителя, в което е посочено, че Изпълнителят не е изпълнил задължение по договора за възлагане на обществената поръчка; •застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Гаранцията под формата на застраховка трябва да съдържа всички условия в полза на Възложителя.

Õiguslik alus:
Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Kuritegelikus ühenduses osalemine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Korruptsioon: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Pettus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)
Rahapesu või terrorismi rahastamine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.
Pankrot: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)
Maksejõuetus: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)
Kokkulepe võlausaldajatega: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vara haldab likvideerija: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)
Äritegevus on peatatud: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: „Доставка на научна апаратура за изследване на продукти и катализатори в процеси за елиминиране на органични замърсители от вода и въздух включваща течнохроматографска система с детектор с диодна матрица и инфрачервен спектрофотометър с Фурие трансформация“
Kirjeldus: Предмет на настоящата процедура е избор на изпълнител за доставка на -1 (един) брой Течнохроматографска система с детектор с диодна матрица; -1 (един) брой Инфрачервен спектрофотометър с Фурие трансформация Доставеното оборудване трябва да е фабрично ново, неупотребявано и произведено в съответствие с европейските норми за безопасност и да е в актуалната производствена листа на производителя. Доставените към оборудването програмни продукти (пакети) (ако е приложимо) трябва да са лицензирани. Апаратурата трябва да бъде доставена окомплектована с всички части, принадлежности и консумативи, необходими за правилната работа и безпроблемна експлоатация. Предлаганата апаратура трябва да бъде с параметри идентични или по-добри от минималните изисквания на Възложителя, посочени в техническата спецификация.
Sisemine tunnus: 616038

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 38000000 Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid)

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 7 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 58 700,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Изпълнението на дейностите, предмет на поръчката, не трябва да води до значителна неефективност при използването на ресурсите или до увеличаване на генерирането на отпадъци. Доставеното оборудване трябва да отговаря на европейските изисквания за безопасност и ефективност при потреблението на необходимите за работата ресурси, като ток, вода, газове, както и да не отделя опасни вещества, което би оказало влияние върху озоновия слой или замърсяване на околната среда поради отделяне на опасни вещества при работа. Изпълнението на дейностите, предмет на поръчката, не следва да води до отделяне на значителни емисии на парникови газове, увеличение на емисиите на замърсители във въздуха, замърсяване на води и почви и др. Съответствието на доставената апаратура с изискванията за безопасност и ненанасяне на значителни вреди се установяват при доставка, като се доказват с наличието на „CE маркировка“ на доставеното оборудване, с което производителят на продукта удостоверява, че продуктът съответства на приложимите изисквания на законодателните актове на Съюза за хармонизиране, предвиждащи ненанасянето на вреди.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Riiklikud keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Всеки участник в процедурата за възлагане на обществена поръчка е длъжен да заяви дали при изпълнението на поръчката ще използва подизпълнители, вида и дела на тяхното участие. В случай че участникът в процедурата ще използва един или повече подизпълнители, представеният от всеки подизпълнител попълнен и подписан ЕЕДОП се приема за доказателство за поетите от подизпълнителя задължения. Подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, които ще изпълняват, и за тях да не са налице основания за отстраняване от процедурата.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Икономически най-изгодна оферта- най-ниска цена

Kirjeldus: Участниците трябва да предложат цена за всеки един от апаратите, като предложената цена за всеки един не трябва да надхвърля посочената прогноцна стойност на всеки един от тях, както следва: Прогнозна стойност на поръчката е в размер на 58 700 EUR (петдесет и осем хиляди и седемстотин евро) без ДДС.

Посочената сума е максимално допустим бюджет и представлява ограничително условие към ценовите предложения на участниците. Оферти, надвишаващи общата прогнозна стойност или максималната стойност за съответното оборудване, ще бъдат отстранявани. Прогнозната стойност е разпределена, както следва: -39 700 EUR без ДДС – за доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация, обучение за работа и гаранционна поддръжка на 1 бр. течнохроматографска система с детектор с диодна матрица; -19 000 EUR без ДДС – за доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация, обучение за работа и гаранционна поддръжка на 1 бр. инфрачервен спектрофотометър с Фурие трансформация. Прогнозната стойност на всеки от апаратите е изискване към максимално допустима стойност на ценовото предложение за всеки от тях.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: bulgaaria keel
Hankedokumentide aadress: https://app.eop.bg/today/616038
Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:
Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:
Elektrooniline esitamine: Nõutav
Esitamise aadress: https://app.eop.bg/today/616038
Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: bulgaaria keel
Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud
Variandid: Ei ole lubatud
Pakkumuste esitamise tähtaeg: 30/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Kuud
Teave avaliku avamise kohta:
Avamise kuupäev: 01/12/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Koht: В системата
Lepingutingimused:
Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
E-arveldamine: Lubatud
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:
Ei kohaldata raamlepingut
Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:
Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Комисия за защита на конкуренцията
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал.3 от ЗОП до Комисията за защита на конкуренцията с копие до Възложителя, чието решение се обжалва.
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: ИНСТИТУТ ПО ОРГАНИЧНА ХИМИЯ С ЦЕНТЪР ПО ФИТОХИМИЯ-СОФИЯ

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: ИНСТИТУТ ПО ОРГАНИЧНА ХИМИЯ С ЦЕНТЪР ПО ФИТОХИМИЯ-СОФИЯ
Registreerimisnumber: 000663668
Postiaadress: ул. АКАД.ГЕОРГИ БОНЧЕВ бл. 9
Linn: гр. София
Sihtnumber: 1113
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Глория Саид Исса-Иванова
E-posti aadress: issa@abv.bg
Telefon: 359 2 9606 109
Internetiaadress: http://www.orgchm.bas.bg/
Hankija profiil: https://app.eop.bg/buyer/12716
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Комисия за защита на конкуренцията
Registreerimisnumber: 000698612
Postiaadress: бул. Витоша № 18
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията
E-posti aadress: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Faks: +359 29807315
Internetiaadress: http://www.cpc.bg
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 1f9f9021-f020-441d-93fe-9c81d8307b5a - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 28/10/2026 17:12:06 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: bulgaaria keel
Teate avaldamise number: 755300-2026
ELT S väljaande number: 211/2026
Avaldamise kuupäev: 30/10/2026